

między niebem a ziemią
ANTONI RUT



entre ciel et terre
Antoni Rut

Patronat Honorowy
Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej w Szwajcarii
JANUSZ NIESYTO

Mecenat Władz Miasta Poznania



organizatorzy:



Stowarzyszenie Twórców
Fotoklub Rzeczypospolitej Polskiej



Muzeum Zamek Górków * Szamotuły * Poland



Centre Gryonnais * Gryon * Switzerland



Galeria Fotografii Fotoplastykon * Poznań * Poland



sponsor



patronat medialny



między

Według Jean Paula sztuka to „jedyne drugie świat na tym świecie”, którego miarą i wagą jest wyobraźnia. Świat przedstawiony na zdjęciach Antoniego Ruta podszyty jest emocjami charakterystycznymi dla stanów świadomości, które nazywamy symbolicznymi, onirycznymi, jak przede wszystkim uczucie jednocześnie fascynacji i emocji utożsamiających tęsknotę. Zauważamy różne fragmenty konsekwentnej, zastanej rzeczywistości, na której artysta stara się wysublimować nurtujące, uderzające go piękno. Powierzchnia zdjęć przestaje być lustrem przedmiotów, stając się ekspresją, wyrazem potencjału „dostrzegania”. Atmosfera niedopowiedzeń opanowuje wszystko, łącząc się z nieledwie rodzajowym traktowaniem tematów. Łudzi się nas, iż pozostajemy w sferze realiów, podczas gdy jesteśmy już w obszarze czystych a nieokreślonych znaczeń. Oko Antoniego umie rozróżnić hipostazy dotykanych przedmiotów. Jego fotograficzny los krzepnie w dziełach oczyszczonych z wszelkich przypadkowości, wewnętrznie zgodnych i uspokojonych, harmonijnych i koniecznych. Zawsze chce zespalać w jedno rzeczywistość i marzenie.

W krajobrazie form zauważamy specyficzny świat, bogactwo zjawisk skalnych, różnorodność geologiczną akcentowaną dla tej orogenezy charakterystycznymi jednostkami tektonicznymi i symbolicznymi liniami geomorfologicznymi. Interesujący jest dobór barw za pomocą których fotograf oddaje swoje górskie wrażenia. W autorskim opisie Alp, podobnie jak u poetów tatrzańskich, góry są przede wszystkim białe, srebrne, szare, ołowiane, sine, błyszczą brylantowo i na zmianę czernieją objawiając zarazem najsubtelniej załamane odcienie barw pryzmatycznych. Natomiast fotografie pewnego zbliżenia, pewnej bliskości ukazują zawężony kąt widzenia, patrzenia na wycinek zbocza, bez horyzontu i nieba, zanurzonego w „bieli” przesianej szarymi planami kamieni. Antoni Rut nie kładzie nacisku na wydobywanie czy odsłanianie kontrastu materii, lecz na odkrywanie delikatnej, dyskretniej orkiestracji szarości, czerni, błękitu i bieli. Patrząc naturalistycznie bez zbędnych dopowiedzeń i ubarwień, dochodzi w pokazywaniu wycinka świata, widzianego jednak nieuchronnie pod kątem „nastroju”, do fantastycznych obrazów kosmologicznych opisanych wręcz metafizycznie.

Leszek Lesiczka

z
i
e
p
e
r
e
s
n
i
e
r
i
e



drżą kamienie pod gradem pocałunków poplątanych chmur
les cailloux fremissent sous le grele de baisers de nuages confondus
stones shiver under the hail of kisses of tangled clouds





kamieniu otrząśnij się i chwyć słońce łaskoczące cię swymi promieniami
pierre! débarasse-toi et prend le soleil qui te chatouille par ses rayons solaires
stone, shudder and catch the sun tickling you with its beams





oświetlony lód, to otwarte okno istnienia piękna

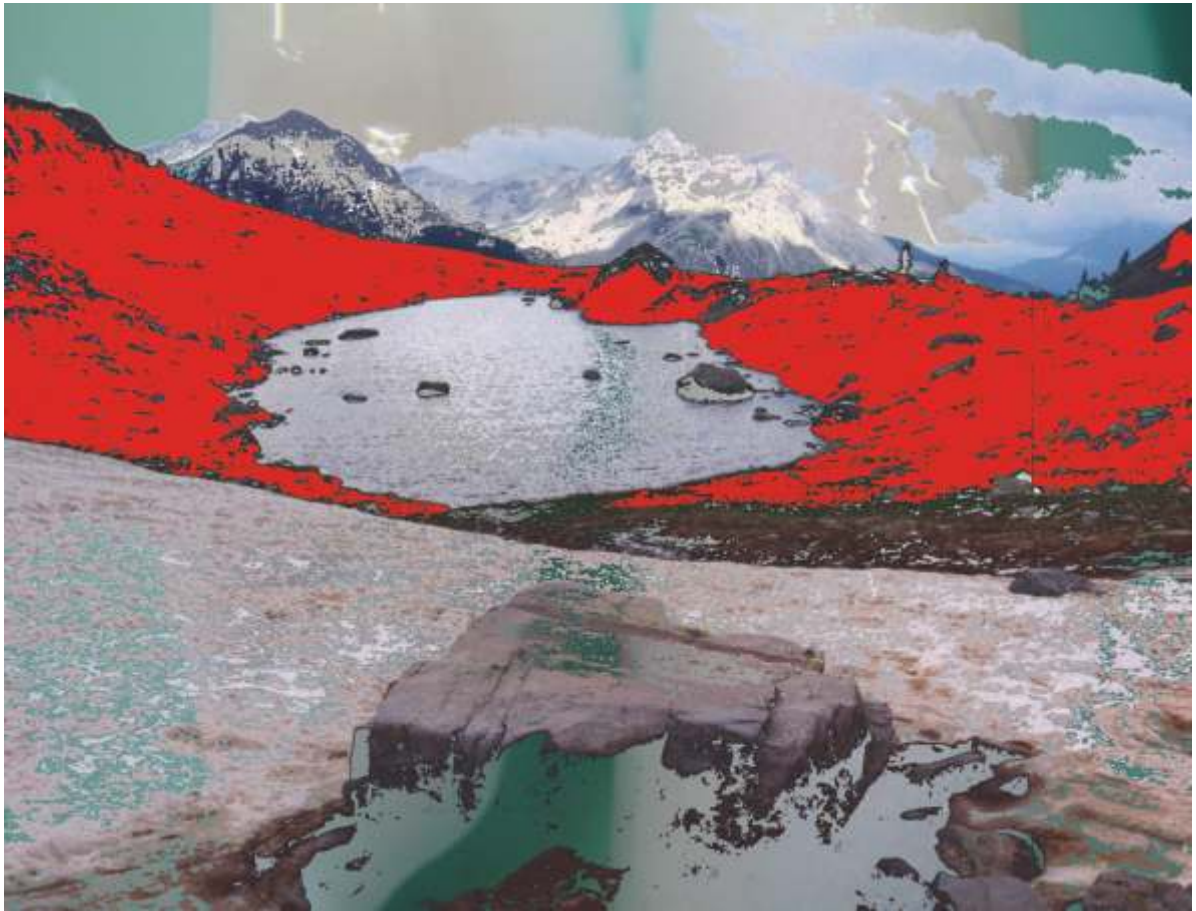


la glace ecliairee est une fenetre ouverte de l'existence de la beaute
lightened ice is an open window of beauty

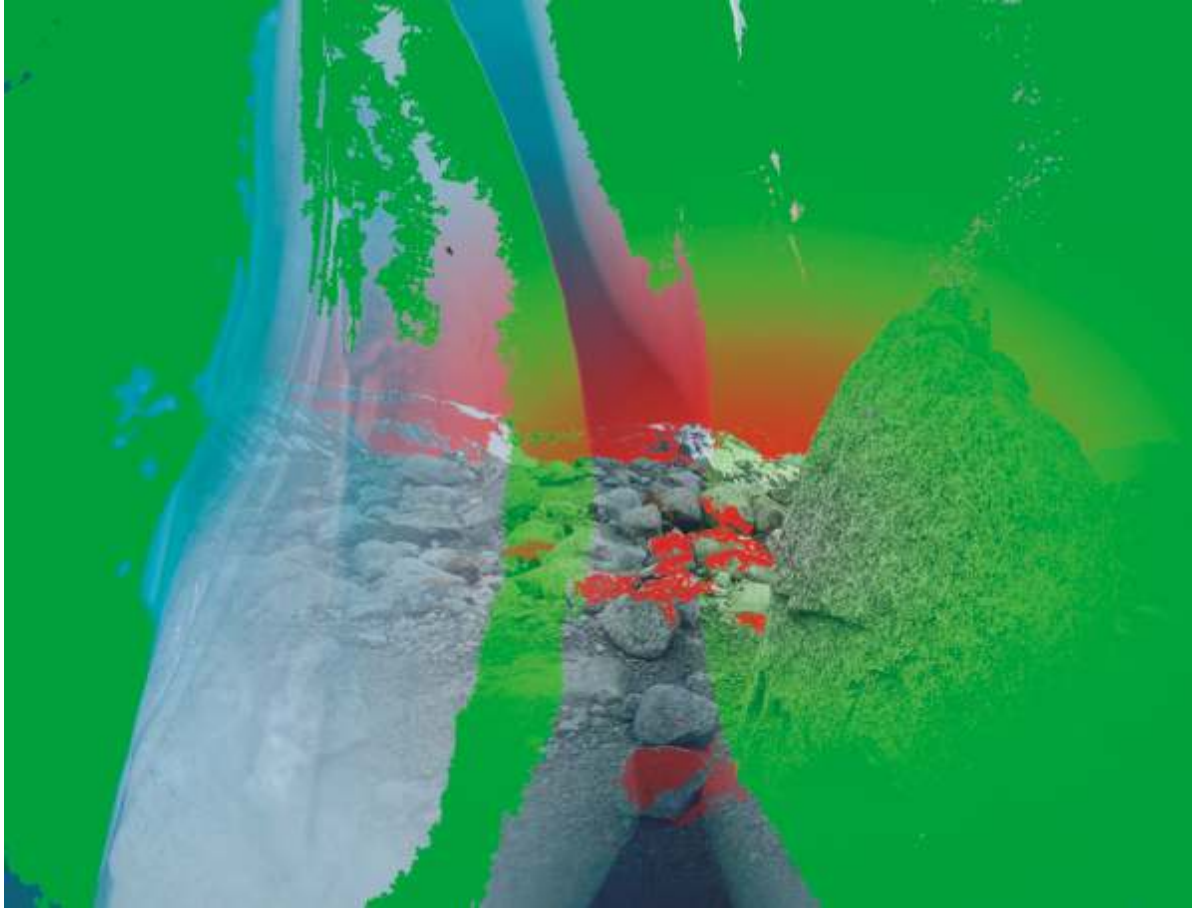




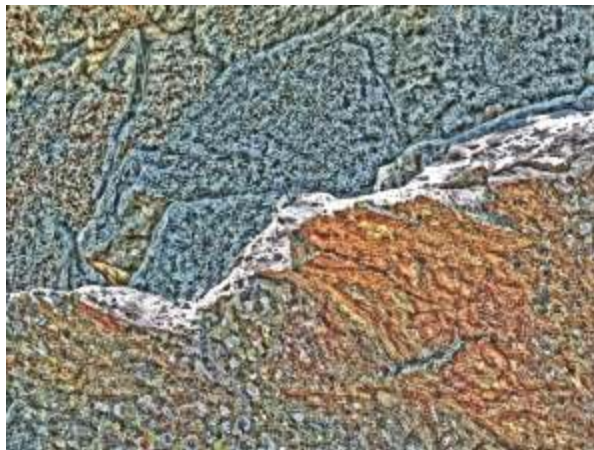
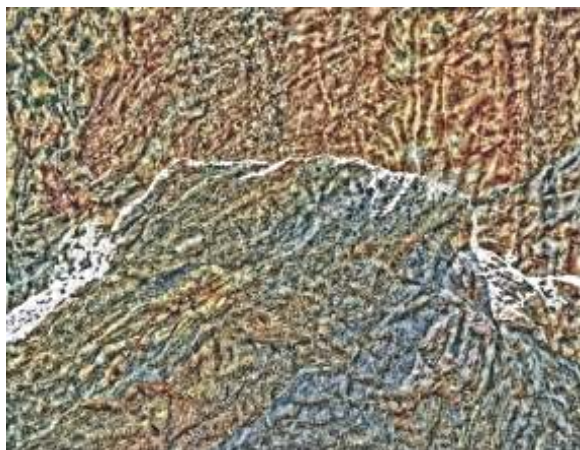
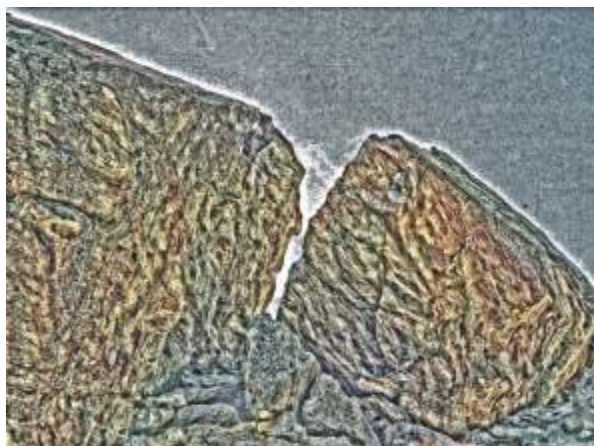
w górach zrozumieć wartość darowanej chwili
comprendre l'importance du moment dans les montagnes
to understand the value of a presented moment in the mountains



widzialny w splocie z niewidzialnym świat prawdziwy



le visible s'entrelace avec l'invisible du monde reel
true world visible braided with the invisible



barwne kamienie usiłujące zgarnąć całe istnienie
les cailloux de couleur qui essaient empocher toute l'existence
colourful stones trying to gather the whole existence





przywracanie skałom blasku utraconego



le retablissement du lustre splendide de rochers, qu'ils ont perdus
restoring the lost shine to the rocks



woda kołysze kamienie, odbija się rozlana i iskrząca, pod niebem usianym chmurami
l'eau berce les cailloux, elle se reflète débordée et étincelante, sous le ciel rempli de nuages
water rolls the stones and deflects spilt and sparkling, underneath the sky strewn with clouds

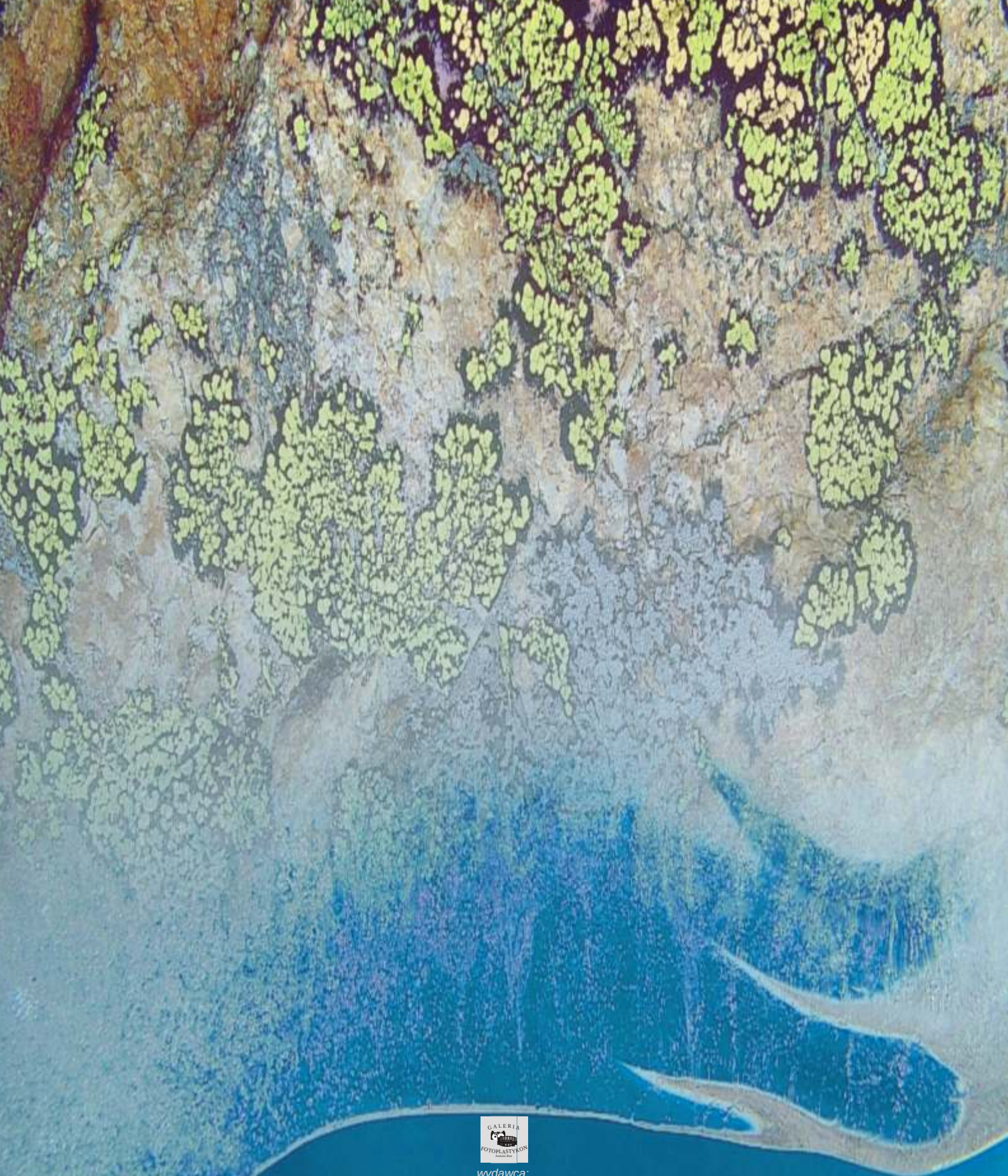


ANTONI RUT * autoportret * grafika komputerowa

Fotograf, Mistrz Rzemiosła Artystycznego, członek Stowarzyszenia Twórców Fotoklub Rzeczypospolitej Polskiej, Związku Polskich Artystów Fotografików, Związku Artystów Plastyków. Klasyk fotografii krajoobrazu, czystej fotografii, wyrafinowanego warsztatu, specyficznego gatunku nacechowanego pełnią światła i wirującym powietrzem wypełniającym głębię nieba. Jest jednym z najważniejszych inicjatorów i twórców lobby fotograficznego w Polsce. Wsłuchuje się w siebie, w swoje wnętrze, w swoją duszę i serce by lepiej, pełniej, głębiej „oddać” w swoich fotografiach piękno przyrody. Swoje prace prezentował 321 razy m.in. w 42 wystawach indywidualnych (42 tytułów) eksponowanych w muzeach i galeriach w Polsce, Francji, Szwajcarii, Niemczech i na Ukrainie, a przede wszystkim we własnej galerii fotografii „Fotoplastykon” w Poznaniu, gdzie uroku dodawał stojący w niej ponad 50 lat fotoplastykon kiedyś służący do oglądania przezroczy stereoskopowych. W latach 1996 - 1999 wiceprezes Okręgu Wlkp. Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych. W latach 1999 - 2002 sekretarz, a w latach 2002 - 2005 wiceprezes Okręgu Wlkp. Związku Polskich Artystów Fotografików. W latach 2003 - 2005 wiceprezes Oddziału Poznańskiego Związku Artystów Plastyków. Jego prace znajdują się w Muzeach, Galeriach i zbiorach prywatnych w Polsce, Niemczech, Francji, Szwajcarii i na Ukrainie. Jest autorem albumu „Wierzy Wielkopolskie”. Za swą działalność odznaczony został przez Stowarzyszenie Twórców Fotoklub Rzeczypospolitej Polskiej Srebrnym Medalem „Zasłużony dla Fotografii Polskiej”, a przez Marszałka Województwa Wielkopolskiego odznaczeniem „Zasłużony dla Województwa Wielkopolskiego”. (L.L.)

Monsieur Antoni Rut, artiste photographe, Maître de la Photographie Artisanale, est un membre de l'Association des Créateurs Fotoclub de la République Polonaise et aussi de l'Association des Artistes d'Art Plastiques. Il est un photographe classique du paysage aux habiletés raffinées, créant un art spécifique plein de lumière et de l'air vibrant remplissant l'image du ciel. Monsieur Antoni Rut est un des plus importants inventeurs et fondateurs de Lobby photographique en Pologne. Il écoute soi-même: son âme et son cœur pour mieux présenter et plus profondément exprimer la beauté de la nature. L'auteur a présenté ses œuvres 321 fois, entre autres, 42 fois pendant les expositions individuelles des thèmes différentes (42 titres d'exposition), exposées aux musées et aux galeries en Pologne, en France, en Allemagne, en Ukraine et en Suisse. Ses travaux étaient présentés aux musées, galeries, mais surtout dans sa propre galerie de photographie: „Fotoplastykon” à Poznań. Jadis „Fotoplastykon”, qui était sur place depuis 50 ans, servait à regarder les photos stéréo, aujourd'hui, il ajoute le charme à cette galerie. Entre 1996 et 1999, l'artiste gardait un poste de vice-président président d'Arrondissement de Grande Pologne de l'Association des Artistes Polonais de Photographie en Nature. Dans les années 1999-2002, monsieur Antoni Rut était secrétaire, et dans les années 2002-2005 il était vice-président d'Arrondissement de Grande Pologne de l'Association des Artistes Polonais de Photographie. Ses œuvres se trouvent aux musées, aux galeries et dans des collections privées en Pologne, en France, en Allemagne, en Ukraine et en Suisse. La création artistique de Monsieur Rut a été soulignée par une Médaille Argent: „Bien Mérité pour la Photographie Polonaise” offerte par de l'Association des Créateurs Fotoclub de la République Polonaise. Le Maréchal de l'Arrondissement de Grande Pologne a ordonné aussi une médaille: „ Bien Mérité pour Arrondissement de Grande Pologne”. (L.L.)

Photographer, a Master of Artistic Craft, a member of the Union of Polish Art Photographers, Union of Graphic Artists, Polish Republic's Photoclub - Association of Authors. Landscape photography artist, the master of pure photography, refined technique, specific genre full of light and whirling air filling the sky. He is one of the best initiators and authors of the Polish photographers' lobby. He listens to himself, to his soul and heart to picture the nature in the best way. His works were presented 321 times including 42 individual exhibitions organized in museums and art galleries in Poland, France, Switzerland, Germany, Ukraine and first of all in his own gallery of photography „Fotoplastykon” in Poznań. What created special atmosphere of the gallery was a more than 50-year-old fotoplastykon. Now a museum piece, it used to serve our parents and grandparents showing stereoscopic slides. In the years 1996 - 1999 Antoni Rut was a vice-president of the regional branch of the Union of Polish Wildlife Photographers. In the years 1999-2002 - secretary and 2002-2005 - vice-president of the regional branch of the Union of Polish Art Photographers. 2003-2005 - vice-president of the regional branch of the Union of Graphic Artists. His artworks are presented in museums, galleries and private collections in Poland, Germany, France, Switzerland and Ukraine. He is the author of album „ Wierzy Wielkopolskie”. He was rewarded by the Polish Republic's Photoclub - Association of Authors with silver medal „Contributed to Polish Photography” and by the authorities of Wielkopolska Voivodship with „Medal for a Worthy Resident of Wielkopolska Voivodship”. (L.L.)



wydawca:

FOTO EXPRESS FUJI FOTOPLASTYKON ANTONI RUT
61-664 Poznań, ul. Starowiejska 5/14 tel.: +48 61 8216 845
www.fotoplastykon.com.pl e-mail: fotoplastykon@fotoplastykon.com.pl
projekt katalogu, opracowanie, skład komputerowy **Antoni Rut**
kopiowanie, reprodukcje całości lub fragmentów bez zgody wydawcy zabronione
© **Antoni Rut**
podpisy pod fotografiami pochodzą z "Notatnika górskiego" © **Leszek Lesiczka**
ekspozycja:

Centre Gryonnais * Gryon * Switzerland * 2006
Muzeum Zamek Górków * Szamotuły * Poland * 2006
ISBN 83-913142-9-4